



CÓMO PREPARARSE PARA UN INUNDACIÓN

AMERICA'S
PrepareAthon!SM
BE SMART. TAKE PART. PREPARE.

FUNDAMENTOS DE INUNDACIÓN

La inundación es el desastre natural más común en los Estados Unidos y puede suceder en cualquier lugar. *Cómo prepararse para una inundación* explica la manera de protegerse uno mismo y sus propiedades, y da los pasos a tomar ahora de manera que se pueda actuar rápidamente cuando usted, su casa o su negocio están en peligro.

QUÉ

Una inundación es el desbordamiento de agua en la tierra que normalmente está seca. La inundación puede suceder con solo unas pulgadas de agua o puede cubrir hasta el techo de una casa.

CUÁNDO

Una inundación puede presentarse en cualquier estación, pero algunas zonas del país están en mayor riesgo en ciertas épocas del año. Las zonas costeras están en mayor riesgo de inundación durante la época de huracanes (de junio a noviembre), mientras que el Medio Oeste corre un riesgo mayor durante la época de fuertes lluvias del verano. Los bloqueos de hielo se presentan en la primavera en el Noreste y Noroeste. Incluso los desiertos del Suroeste están en riesgo durante la estación de monzones a finales del verano.

DÓNDE

Las inundaciones pueden ocurrir en cualquier estado o territorio de los EE. UU. Es particularmente importante estar preparado para una inundación si se vive en un zona baja cerca de un cuerpo de agua, tal como un río, arroyo o alcantarilla; en la costa; o corriente abajo de una presa o dique.

CÓMO

Las inundaciones pueden presentarse de varias maneras, que incluyen las siguientes.

- Los ríos y lagos no pueden contener lluvia o nieve derretida excesivas.
- Las lluvias excesivas o nieve derretida no pueden ser absorbidas por la tierra.
- Las vías de agua se bloquean con escombros o hielo y se desbordan.
- Los sistemas de contención del agua se rompen, tales como diques, presas, o sistemas de agua o drenaje.
- Los vientos fuertes de las tormentas tropicales o huracanes provocan una marejada ciclónica que empuja el agua de mar hacia tierra.

La velocidad y duración de la inundación puede variar significativamente.

- La inundación puede ocurrir lentamente conforme la lluvia continúa cayendo por varios días. Este tipo de inundación, a veces llamada una inundación de inicio lento, puede tomar una semana en desarrollarse y puede durar meses antes de que se retire el agua.
- Las inundaciones de inicio rápido ocurren de manera más rápida, típicamente desarrollándose en unas cuantas horas o días. Inundaciones de este tipo se dan usualmente en cuencas menores de agua que experimentan lluvias pesadas, en particular en las áreas montañosas o urbanas, y el agua se retira por lo general en el transcurso de unos días.
- Algunas inundaciones de inicio rápido conocidas como inundaciones repentinas ocurren muy rápidamente con poco o sin ningún aviso, como en los periodos de lluvia extremadamente pesada o cuando se rompen diques, presas, bloqueos de hielo, o sistemas de agua. Las zonas de población densa están en mayor riesgo de inundaciones repentinas. En las zonas urbanas, las inundaciones repentinas pueden llenar los pasos a desnivel, viaductos, estructuras de estacionamiento, caminos bajos y sótanos.
- Los vientos fuertes de un ciclón o huracán pueden empujar grandes cantidades de agua de mar a la tierra, provocando una marejada. Una marejada ciclónica puede combinarse con la marea del mar para producir una marea de tormenta marea. Se han registrado mareas de tormenta tan altas como de casi 35 pies por encima del nivel normal del mar y pueden provocar inundaciones significativas en una gran área. Esto ocurre generalmente en un corto periodo, típicamente de 4 a 8 horas, pero en algunas áreas puede tomar más tiempo para que el agua retroceda a sus niveles antes de la tormenta.

IMPACTO

La destrucción física provocada por la inundación depende de la velocidad y el nivel del agua, la duración de la inundación, las condiciones del terreno y del suelo y el entorno de construcción (p. ej. edificios, caminos y puentes).

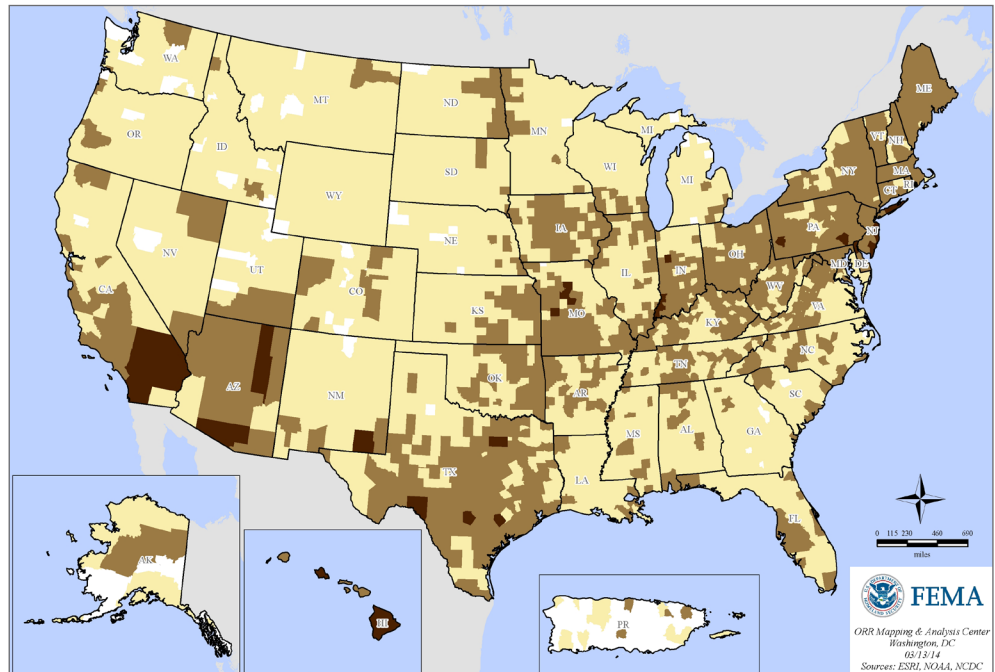
- Las inundaciones pueden provocar muertes y lesiones graves a gente que queda atrapada o que es llevada por querer atravesar a pie, en carro o en botes las aguas de la inundación.
- Se pueden interrumpir las rutas de transportación, luz, agua, gas y otros servicios.
- Es posible que las provisiones comerciales y los sistemas de asistencia gubernamental no estén disponibles temporalmente.
- El suministro de agua para beber y los pozos pueden quedar contaminados.
- Las inundaciones pueden provocar erosión, que puede dañar caminos, estructuras de puentes, diques y edificios con cimientos débiles, provocando su caída sin advertencia. Las inundaciones pueden arrastrar lodos, rocas y otros sedimentos.
- Se pueden presentar deslizamientos de tierra y de lodo.
- Incluso unas cuantas pulgadas de agua de inundación en una casa pueden provocar miles de dólares en daños.

CONOZCA EL RIESGO

FRECUENCIA DE EVENTOS DE INUNDACIÓN POR CONDADO: 1996–2013

Este mapa ilustra todas las inundaciones en la costa, lagos, marejadas ciclónicas y otras inundaciones identificadas por la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica (NOAA, por sus siglas en inglés).

Frecuencia de inundaciones por condado



SU META DE PROTECCIÓN

PROTECCIÓN PERSONAL

PROTECCIÓN DE PROPIEDAD

ADMINISTRACIÓN DE RIESGOS

Las lesiones y muertes relacionadas con las inundaciones son a menudo el resultado de individuos atrapados en las aguas. La mejor manera de estar a salvo es salir de las zonas que se inundan y evitar las inundaciones.

DESALOJO

Para evitar quedar atrapado cuando las inundaciones amenazan su zona, lo mejor para protegerse uno mismo y a su familia es desalojar el lugar antes de que inicie la inundación. Conozca y siga las indicaciones de los funcionarios locales para el desalojo de la comunidad o busque terrenos altos para inundaciones locales. Si no se desaloja antes de que se presente la inundación o se queda atrapado por inundaciones repentinas, no entre en las zonas inundadas ni las aguas corrientes ya sea a pie o en un vehículo, incluidas las zonas que parezcan tener solo unas pulgadas de agua.

ELEVAR, IMPERMEABILIZAR Y LIMPIAR ESCOMBROS

Su meta ahora, antes de que se presente la inundación, es reducir el riesgo de daños a las estructuras por las inundaciones. Esto significa elevar los servicios críticos, tales como los paneles eléctricos, interruptores, enchufes, cableado, electrodomésticos, sistemas de calentamiento e impermeabilizar los sótanos. En las zonas con inundaciones frecuentes, considere elevar toda la estructura. Asegúrese de que los sótanos estén a prueba de agua y que su bomba de sumidero esté funcionando, luego instale un respaldo de baterías en caso de una falla de energía. La instalación de una alarma de agua también le dejará saber si se está acumulando agua en su sótano. Limpie los escombros en los goterones y bajantes de agua. Ancle los tanques de combustible. Mueva a un lugar seguro los muebles, objetos de valor y documentos importantes.

SEGURO DE INUNDACIÓN

La compra de seguro de inundación proporciona protección financiera por el costo de las reparaciones debidas a daños por inundación. Las pólizas estándares de seguros no cubren inundación, pero hay seguro de inundación disponible para propietarios de vivienda, inquilinos y de negocios por medio del Programa Nacional de Seguros de Inundación.

AVISOS DE EMERGENCIA

ADVERTENCIA DE INUNDACIÓN

ALERTA DE INUNDACIÓN

ADVERTENCIA DE INUNDACIONES REPENTINAS

El Servicio Nacional de Meteorología (NWS, por sus siglas en inglés), parte de la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica (NOAA, por sus siglas en inglés), emite alertas de inundación cuando las condiciones del clima hacen que sea probable una inundación.

Las advertencias, las alertas, y los avisos de desalojo son predicciones con base científica que buscan dar tiempo suficiente para el desalojo. Aquellos que esperen una confirmación de niveles catastróficos pueden quedar atrapados por la inundación o por el tráfico. Descargue el documento Be Smart. Know Your Alerts and Warnings (Sea inteligente. Conozca sus advertencias y alertas) en www.ready.gov/prepare para un resumen de los avisos disponibles.

Es posible que ocurran inundaciones en su zona. Usted debe abandonar o estar preparado para ir a un terreno más alto inmediatamente después de un aviso. Sintonice a los Riesgos generales de Radio del tiempo de NOAA, la radio local y/o las estaciones de televisión en busca de información y para supervisar los avisos de alerta.

Está ocurriendo una inundación o es inminente. Si se le aconseja desalojar, hágalo inmediatamente.

Las inundaciones repentinas son posibles. Usted debe abandonar o estar preparado para ir a un terreno más alto con poco tiempo de aviso. Escuche a los Riesgos generales de Radio del tiempo de NOAA, la radio local y/o las estaciones de televisión en busca de información y para supervisar los avisos de alerta.

ALERTA DE INUNDACIONES REPENTINAS

OTRAS ALERTAS

Una inundación repentina está ocurriendo o es inminente. Busque tierra más elevada inmediatamente.

Las advertencias y alertas de inundación pueden también emitirse por tipos específicos de inundación (p. ej. inundación costera o de ríos).

Los Centros de Pronóstico de Ríos NWS emiten pronósticos de inundación por los ríos. Durante los periodos de inundación, estos pronósticos informan al público sobre la altura de la cresta de la inundación, la fecha y hora en que se espera que el río desborde sus bancos y la fecha y hora en que se espera que el río regrese a su caudal normal. El Servicio Geológico de los EE. UU. (USGS, por sus siglas en inglés) y NWS trabajan juntos durante una inundación para recolectar y usar los datos más recientes y actualizar los pronósticos al recibir nueva información. Para obtener más información sobre los Centros de Pronóstico de Ríos y las condiciones observadas actuales, visite www.water.weather.gov/ahps/rfc/rfc.php.

AVISO DE DESALOJO

Si el peligro es significativo, las autoridades locales pueden emitir un aviso de desalojo para alertar a los residentes que una inundación está presente o es inminente y que es importante salir de la zona. Las órdenes de desalojo varían entre estados y comunidades, y pueden ir desde voluntarias hasta obligatorias. Cuando las autoridades emiten un aviso de desalojo obligatorio, salga de la zona inmediatamente.

**PROTÉJASE
ANTES
DE UNA
INUNDACIÓN**

CONOCER

¡TOME MEDIDAS YA!

Protegerse ahora significa tener los recursos informativos, preparar su casa o lugar de trabajo, desarrollar un plan de comunicaciones de emergencia y saber qué hacer cuando se acerca una inundación a su casa o negocio. El tomar medidas hoy puede salvar vidas y propiedades.

Conozca sus riesgos de inundación. Averigüe si la zona donde vive, trabaja o por donde pasa es propensa a inundarse. Para ayudar a las comunidades a comprender el riesgo de inundación, la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés) crea mapas de inundación (Mapas de Tasa de Seguro de Inundación, o FIRM, por sus siglas en inglés) para mostrar las ubicaciones de alto riesgo, riesgo moderado a bajo y las zonas de riesgo no determinado. Para verificar su riesgo de inundación, introduzca su dirección en www.floodsmart.gov/floodsmart/pages/flooding_flood_risks/defining_flood_risks.jsp. Según el Programa Nacional del Seguro de Inundación (NFIP, por sus siglas en inglés), más del 25 por ciento de todas las reclamaciones anuales por inundación provienen de casas fuera de las zonas en alto riesgo de inundación. Para participar en el NIFP, las comunidades locales deben adoptar reglas de gestión de planicies aluviales que cumplan o superen sus requisitos mínimos.

Conozca cómo mantenerse informado. Recibir información oportuna sobre las condiciones del clima o los eventos de emergencia puede marcar una diferencia para saber cuándo tomar medidas para estar seguro.

- Vigile los informes del clima proporcionados por sus medios locales de noticias.
- Muchas comunidades tienen sistemas de texto o correo electrónico para avisos de emergencia. Para encontrar las alertas que están disponibles en su zona, haga una búsqueda en por Internet con el nombre de su pueblo, ciudad o condado y la palabra "alertas".

- Considere la compra de un receptor de Riesgos generales de Radio del tiempo de NOAA (NWR por sus siglas en inglés), que recibe alertas de transmisión directamente de NWS. Usted puede comprarlo en muchas tiendas, tales como de electrónica, supermercados o por Internet. Algunos receptores NWR están diseñados para trabajar con dispositivos de aviso externo con alertas visuales o vibratorias para la gente que está sorda o tiene dificultad para oír. Para obtener más información sobre los receptores NWR, visite www.nws.noaa.gov/nwr/nwrrcvr.htm#programming.
- Piense en la forma en que usted se mantendrá informado si hay una falla de energía. Tenga baterías adicionales para una radio de baterías y para su celular. Considere contar con una radio o un cargador de celular de manivela.
- Usted puede usar el sistema de WaterAlert de USGS (<http://maps.waterdata.usgs.gov/mapper/wateralert>) para recibir mensajes de texto o correo electrónico cuando una corriente en su zona esté subiendo a nivel de inundación.

Conozca sus rutas de desalojo; planee su transportación y un lugar para quedarse.

La manera más segura de sobrevivir una inundación es desalojar la zona si se le aconseja hacerlo. Para asegurar que usted podrá actuar rápidamente si hubiera necesidad, necesita planear con anticipación.

- Conozca el plan de desalojo por inundación de su comunidad local e identifique varias rutas de escape para su ubicación si los caminos están bloqueados. Incluya planes para desalojar a la gente con discapacidades y otros con necesidades funcionales y de acceso, mascotas, animales de servicio y ganado.
- Si va a desalojar por automóvil, mantenga su automóvil con gasolina y en buenas condiciones. Mantenga suministros de emergencia y un cambio de ropa en su automóvil.
- Si necesitará compartir transporte, realice los arreglos desde ahora. Si necesitará usar el transporte público, incluyendo Paratransit, comuníquese con su agencia local de gobierno de administración de emergencias para preguntar cómo funcionará un desalojo, cómo obtendrá información durante un desalojo, las zonas locales de reunión y otra información.
- Si necesita reubicarse por un periodo largo, identifique un lugar lejos de casa donde usted podría ir si necesitara salir. Considere familiares o amigos que vivan fuera de su zona local.
- Si usted espera ir a un refugio después de desalojar el área, descargue la aplicación de Localización de refugios de la Cruz Roja Americana. Esta aplicación muestra los refugios abiertos de la Cruz Roja Americana y proporciona la capacidad y el espacio libre actual en cada refugio. Visite www.redcross.org/mobile-apps/shelter-finder-app. También puede enviar un texto a SHELTER + con su código postal al 43362 (4FEMA) para encontrar el refugio más cercano de su zona.
- Si tiene mascotas y planea ir a un refugio, llame para preguntar si el refugio puede recibir sus mascotas. Los refugios aceptan animales de servicio.

PRACTICAR

Practique la forma en que se comunicará con sus familiares. En situaciones de peligro, sus primeros pensamientos serán en la seguridad de su familia y amigos. En caso de no estar juntos cuando las autoridades emitan una alerta de inundación o una advertencia de inundación, practique cómo se comunicarán entre ustedes. Recuerde que enviar textos es a menudo más rápido que hacer una llamada. Mantenga los números importantes escritos en su cartera, no solo en su teléfono. A veces es más fácil localizar gente fuera de su zona local durante una emergencia, así que elija un contacto fuera de la zona para que todos los miembros de su familia lo llamen o utilice las redes sociales. Decida donde se encontrarán los miembros de su familia después de la inundación. Visite www.ready.gov/make-a-plan para obtener instrucciones para desarrollar un Plan de Comunicaciones del Hogar.

Practique habilidades de primeros auxilios y acciones de respuesta de emergencia por medio de entrenamientos.

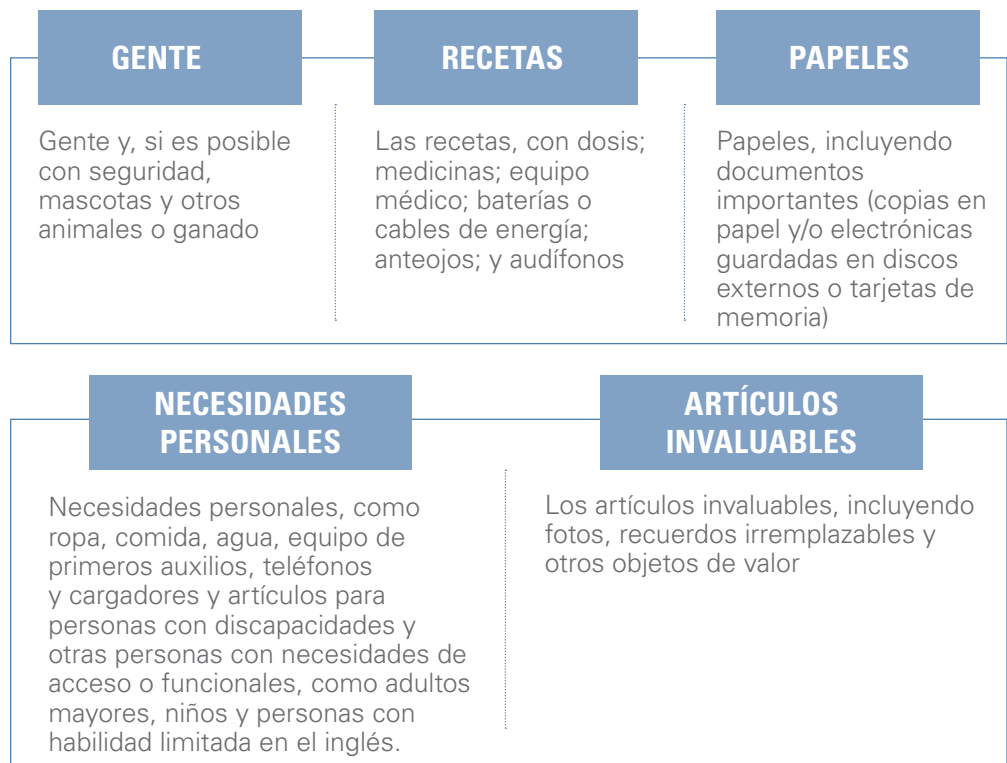
En la mayoría de las circunstancias, cuando alguien está herido, una persona en el sitio proporciona los primeros auxilios, antes de que llegue un profesional. Aprenda a practicar habilidades de respuesta ahora de manera que sepa qué hacer.

- Cada año, más de 3 millones de personas obtienen las habilidades para prepararse y responder a emergencias por medio de los entrenamientos de la Cruz Roja Americana, incluyendo primeros auxilios, desfibrilador externo automático (AED, por sus siglas en inglés) y resucitación cardiopulmonar (CPR, por sus siglas en inglés). Visite www.redcross.org/take-a-class para encontrar clases en su zona. Descargue la aplicación de primeros auxilios de la Cruz Roja Americana en www.redcross.org/mobile-apps/first-aid-app.
- El programa del Equipo de Respuesta en Emergencia de la Comunidad (CERT, por sus siglas en inglés) expande la red de respuesta en emergencias al proporcionar entrenamiento de habilidades de respuesta básica a miembros de la comunidad. El entrenamiento básico de CERT educa a individuos sobre preparación para desastres que puedan afectar su zona y los capacita en habilidades de respuesta en desastres, tales como seguridad contra incendios, búsqueda y rescate, organización de equipos y operaciones médicas en desastres. Visite www.fema.gov/community-emergency-response-teams para localizar su programa local.

ALMACENAR

Almacene suministros de manera que pueda sacarlos rápidamente si necesita desalojar; conozca por anticipado qué más necesitará llevar.

Tómese el tiempo ahora para hacer una lista de las cosas que necesitaría o desearía llevarse si tuviera que salir rápidamente de casa. Almacene los suministros básicos de emergencia en una bolsa u otro contenedor. Esté listo para tomar otros artículos esenciales rápidamente antes de salir. Recuerde incluir artículos especiales para las personas con discapacidades y a las que tengan necesidades funcionales y de acceso tales como adultos mayores, niños y personas con habilidad limitada en el inglés. Para consultar una lista completa de suministros para su equipo de suministros de emergencia, visite www.ready.gov/build-a-kit. Al realizar su lista, considere las **Cinco Pautas del Desalojo**.



Almacene los documentos importantes que necesitará para iniciar su recuperación.

Revise su póliza de seguro de propietario de vivienda o inquilinos y también prepare o actualice una lista del contenido de su casa al tomar fotografías o video de cada cuarto en la casa. Si su hogar u oficina reciben daños significativos, usted necesitará obtener acceso a sus contratos de seguro y de alquiler o hipoteca para presentar una reclamación o solicitar asistencia de parte del gobierno. Durante la recuperación, usted también puede necesitar obtener acceso a información personal como seguro médico, recetas o garantías de equipo médico duradero. El equipo de Emergencia de Primeros Auxilios Financieros (EFFAK, por sus siglas en inglés) le puede ayudar a identificar los registros que usted deseará mantener seguros. Este documento está disponible en

www.fema.gov/media-library/assets/documents/29791. Guarde sus registros con seguridad. Mantenga los papeles en una caja a prueba de fuego y agua. Si los registros están almacenados electrónicamente, mantenga una unidad de copia de seguridad en su caja a prueba de fuego y agua o almacene los archivos usando un servicio seguro en la nube.

PROTEGER

Proteja su propiedad y administre su riesgo. Tome pasos para proteger su propiedad de daños por inundación.

- Hable con su agente de seguros sobre la compra de seguro de inundación. El seguro de inundación está disponible para propietarios de vivienda, inquilinos y negocios. Como las pólizas de seguro de propietarios de viviendas usualmente no cubren pérdidas por inundación, usted necesitará comprar un seguro de inundación adicional si su propiedad está en riesgo de inundarse. Visite www.floodsmart.gov/floodsmart/pages/flooding_flood_risks/defining_flood_risks.jsp para ver un cálculo de lo que cuesta un seguro de inundación para la dirección de su propiedad. Una póliza comprada hoy tendrá efecto dentro de 30 días, así que actúe hoy.
- Eleve el sistema de calefacción (caldera), el calentador de agua y el panel eléctrico si su ubicación es propensa a inundación.
- Instale “válvulas de retención” en las líneas de drenaje para evitar que agua de inundación se meta por medio de los drenajes de su casa.
- Impermeabilice su sótano.
- Instale bombas de sumidero con batería de respaldo.
- Si vive en una zona propensa a inundarse, almacene materiales de construcción de emergencia (p. ej. contrachapado, hojas de plástico, clavos de madera, un martillo y sierra, una palanca, palas y bolsas de arena).
- En las zonas con inundaciones frecuentes, considere elevar la construcción.
- Mantenga las goterones y drenajes libres de escombros.

COMENTAR

Comente con su familia, amigos, vecinos y colegas lo que ha hecho para prepararse. Hablar con otros sobre la preparación le ayudará a pensar nuevamente en sus planes, compartir información sobre alertas y advertencias, y compartir consejos para proteger la propiedad. El hablar sobre desastres y ayudar a otros a prepararse nos hace a todos estar más seguros.

Comente las formas en que su comunidad puede reducir los riesgos. Trabaje con otros en la comunidad para mejorar el plan de adaptación de la comunidad. Trabaje con los demás para apoyar la participación de su comunidad en el Sistema de Clasificación Comunitaria del Programa Nacional de Seguros de inundación y para revisar los códigos de construcción o uso de tierras para mejorar la adaptabilidad de su comunidad. Para obtener más información sobre las opciones para reducir el riesgo en su comunidad, consulte *Mitigation Ideas: A Resource for Reducing Risk to Natural Hazards (Ideas de mitigación: Una fuente de reducción de riesgos en peligros naturales)* en www.fema.gov/media-library/assets/documents/30627?id=6938.

PROTÉJASE DURANTE UNA INUNDACIÓN

Las lesiones y muertes relacionadas con las inundaciones son a menudo el resultado de individuos atrapados en las aguas. Las autoridades pueden dirigirle para desalojar una zona baja o la ruta más probable de la creciente de agua, para evitar quedar atrapado por los cambios rápidos en los niveles de agua.

DESALOJAR

- Si las autoridades aconsejan u ordenan desalojar, hágalo inmediatamente. Asegúrese de recordar las **Cinco Pautas del Desalojo**: Gente, Recetas, Papeles, Necesidades personales y Artículos invaluable.
- Si usted está en la ruta de una inundación de inicio lento y hay tiempo antes de que sea necesario desalojar, considere las siguientes estrategias.
 - ✓ Mueva los artículos que desee proteger a un piso superior.
 - ✓ Cierre el gas, agua y corte la electricidad si sabe cómo y lo puede hacer con seguridad. No toque equipo eléctrico si está mojado o si usted está parado sobre agua.
 - ✓ Ponga bolsas de arena alrededor de su propiedad.

SI ESTÁ PRESENTE EL AGUA DE INUNDACIÓN

Si ve agua de inundación en los caminos, veredas, puentes y en el terreno, no intente cruzar. La profundidad del agua no siempre es obvia y el terreno puede haber sido deslavado bajo el agua. El agua en movimiento tiene un gran poder. Seis pulgadas de agua en movimiento tiene el potencial de tumbarlo, y un pie de agua puede arrastrar un vehículo, incluso una camioneta grande, fuera del camino. El agua de inundación puede arrastrar piedras, lodo, otros escombros, aceite, gasolina e incluso aguas residuales. Sea especialmente precavido en la noche cuando es más difícil reconocer los peligros de la inundación. Para obtener más información sobre los riesgos de inundación, visite el programa de NWS Turn Around Don't Drown® (Dese vuelta y no se ahogue) en <http://tadd.weather.gov>.

SI ESTÁ ATRAPADO

Si usted no desaloja antes de que la inundación alcance su área inmediata y queda atrapado, llame al 911 si es posible. Proporcione su ubicación y explique su situación.

DENTRO DE UN EDIFICIO

- Suba al nivel más alto del edificio. Evite los sótanos y pisos inferiores, no suba a un ático cerrado ya que puede quedar atrapado por las aguas crecientes.
- Vaya al techo solo si es necesario. Haga señales pidiendo ayuda.

DENTRO DE UN VEHÍCULO

- Si la inundación está bloqueando su ruta de desalojo pero usted puede regresar con seguridad, regrese y vaya a un edificio o terreno elevado.
- Si su vehículo queda atrapado por agua en movimiento rápido, manténgase en el vehículo. Si el agua sube dentro del vehículo, busque refugio en el techo.

AL AIRE LIBRE

- Vaya a terreno elevado y, si es necesario, suba tan alto como pueda en un objeto robusto.

PROTÉJASE DESPUÉS DE UNA INUNDACIÓN

SI USTED DESALOJÓ

- Regrese a casa solo cuando las autoridades digan que ya es seguro.
- Tenga cuidado en las zonas donde las aguas de inundación se hayan retirado y tenga cuidado con los escombros.
- No intente manejar a través de zonas que aún estén inundadas.

SI SE HA QUEDADO EN EL ÁREA O MIENTRAS REGRESA

Escuche la información pública oficial para obtener consejos de expertos tan pronto como esté disponible. Después de que el agua ascendente haya detenido, use las siguientes consideraciones y precauciones:

- Si su hogar se inundó gravemente, solo puede entrar después de que los funcionarios digan que es seguro hacerlo. Manténgase lejos de un edificio rodeado de aguas de inundación.
- Tenga mucho cuidado al entrar en edificios inundados. Puede haber daños ocultos, particularmente en los cimientos. Las consideraciones de seguridad personal incluyen protegerse usted mismo de choque eléctrico, contaminación por moho, asbesto, y pintura de plomo. Corte la electricidad en el cortacircuitos principal o caja de fusibles. Los propietarios de viviendas que no estén familiarizados con la electricidad o con los sistemas eléctricos de su casa deberán comunicarse con su empresa local de energía o a un eléctrico calificado para que les ayude a hacer que su propiedad esté segura de riesgos eléctricos después de una inundación. Haga una inspección en busca de tableros o paredes sueltos y pisos resbalosos.
- No toque equipo eléctrico si está mojado o si usted está parado sobre agua.
- Cierre o apague los servicios en una casa o edificio inundado.
- Use linternas de baterías, no las de gas o aceite, ni antorchas ni fósforos, para examinar los edificios. Puede haber gases inflamables dentro de la estructura y las llamas abiertas pueden provocar un incendio o explosión.
- Si cerró el gas, se requiere de un profesional con licencia para volverlo a abrir.
- El escape de monóxido de carbono mata. Utilice un generador u otra máquina de gasolina SOLO al aire libre y lejos de las ventanas, de manera que los gases no entren. Lo mismo aplica para estufas de acampar. Los gases de carbón también son mortales, cocine con carbón SOLO al aire libre. Para obtener más información, visite el sitio web de los Centros de Control y Prevención de Enfermedades de EE. UU. (CDC, por sus siglas en inglés) sobre la prevención de envenenamiento por monóxido de carbono después de una emergencia en <http://emergency.cdc.gov/disasters/cofacts.asp>.

SEGURIDAD EN EL INTERIOR

SEGURIDAD AL AIRE LIBRE

- Manténgase lejos de agua en movimiento, especialmente cerca de ríos, corrientes, sistemas de drenaje y zonas costeras.
- Evite el cruce de corrientes de agua de inundación, que pueden estar contaminadas por aceite, gasolina o aguas residuales.
- Tenga cuidado con escombros peligrosos (p. ej. vidrios rotos, fragmentos de metal), animales muertos o serpientes venenosas que pueden estar en las aguas de inundación. Antes de caminar entre escombros, use un palillo para verificar si hay peligros ocultos. Las líneas subterráneas o líneas caídas de tendido eléctrico pueden cargar eléctricamente el agua.
- No conduzca en zonas donde la inundación cubra el camino.
- Manténgase lejos de líneas caídas de tendido eléctrico y repórtelas al 911 o al número de emergencias de la compañía eléctrica.
- Manténgase lejos de las zonas urbanas dañadas a menos que la policía, bomberos u organizaciones de asistencia le hayan solicitado su ayuda.

COMUNICACIONES

- Use las alertas locales, estaciones de radio y otras fuentes locales de información tales como las aplicaciones de la Cruz Roja Americana para obtener información y consejos tan pronto como esté disponible.
- Utilice mensajes de texto o las redes sociales para comunicarse con familiares y amigos. Los sistemas de teléfonos y celulares a menudo se saturan después de un desastre, así que use los teléfonos solo para llamadas de emergencia.

SALUD E HIGIENE

- Esté a la expectativa de nuevos reportes para saber si es seguro beber el agua potable de la comunidad.
- Dé servicio a los tanques sépticos dañados y sistemas de filtrado tan pronto como sea posible. Un sistema de aguas residuales dañado es un riesgo serio para la salud.
- Asegúrese de que los pozos sean verificados para que estén libres de contaminación de bacterias y sustancias químicas.
- Limpie y desinfecte todo lo que se haya mojado. El lodo dejado por la inundación puede contener aguas residuales, bacterias y sustancias químicas. Tome precauciones y use equipo adecuado de protección tal como guantes, gafas protectoras y mascarillas. Siga los pasos básicos de restauración y reconstrucción después de una inundación, incluyendo (1) ventilar, (2) mover, (3) arrancar, (4) limpiar y (5) secar. Busque servicios y/o guías profesionales antes de intentar reparar propiedad dañada por la inundación.
- Deseche toda la comida, incluyendo comida enlatada que no se haya mantenido a la temperatura adecuada o que haya sido expuesta a las aguas de inundación. No consuma comida de un jardín inundado. Cuando tenga duda, deseche.
- Retire y reemplace cualquier panel de yeso u otros paneles que hayan estado bajo el agua. Utilice un medidor de humedad para asegurarse de que los barros de madera y los marcos estén secos antes de reemplazar los paneles de yeso. El moho puede desarrollarse en lugares ocultos y es un significativo riesgo para la salud.

CUIDADO DE SERES QUERIDOS

- Busque señales de depresión o ansiedad relacionadas con esta experiencia, tales como sentirse física y mentalmente cansado; tener dificultad para tomar decisiones o mantenerse concentrado; frustrarse más fácil o más frecuentemente; sentirse cansado, triste, adormecido, solitario, o preocupado; o experimentar cambios en los patrones de apetito o de sueño. Busque ayuda de proveedores locales de asistencia a la salud mental si detecta estas señales en usted o en otros.

SEGURO

- Fotografíe el daño a su propiedad y comuníquese con su agente de seguros. Haga lo que pueda para prevenir daños mayores que pueda ser que su seguro no cubra (p. ej. poner una lona en un techo dañado).

RECURSOS

Si desea obtener más información, las siguientes recursos pueden serle útiles.

- Cruz Roja Americana, Repairing Your Flooded Home (Reparación de su casa inundada):
www.redcross.org/images/MEDIA_CustomProductCatalog/m4340135_file_cont333_lang0_150.pdf
- FEMA Above the Flood: Elevating Your Floodprone House (Por encima de la inundación: Elevando su casa en riesgo de inundación):
www.fema.gov/media-library/assets/documents/725
- FEMA After a Flood: The First Steps (Después de la inundación: Los primeros pasos):
www.fema.gov/media-library/assets/documents/3396
- FEMA Homeowner's Guide to Retrofitting: Six Ways to Protect Your House From Flooding (Guía del propietario para actualizar: Seis formas de proteger su casa contra la inundación): www.fema.gov/media-library/assets/documents/480
- FEMA Hurricane Sandy Issue Paper: Guidance for Turning the Power Back On (Documento sobre el Huracán Sandi: Guía para restaurar la energía):
www.fema.gov/media-library/assets/documents/29788
- FEMA Hurricane Sandy Recovery Fact Sheet #1: Cleaning Flooded Buildings (Hoja informativa n.º.1 de recuperación del Huracán Sandi: Limpiando edificios inundados):
www.fema.gov/media-library/assets/documents/31368?id=7128
- FEMA Protecting Building Utilities From Flood Damage (Protección de los servicios de un edificio de daños por inundación):
www.fema.gov/media-library/assets/documents/3729
- FloodSmart: www.floodsmart.gov/floodsmart
- Concienciación de seguridad de inundación NWS: www.floodsafety.noaa.gov
- NWS Hurricane Flooding: A Deadly Inland Danger (Inundación por huracán: Un peligro de zona interior mortal):
www.nws.noaa.gov/om/brochures/InlandFlooding.pdf
- Pronósticos de ríos NWS NOAA:
www.water.weather.gov/ahps2/index.php?wfo=bmx
- NWS The Hidden Danger: Low Water Crossing (El peligro oculto: Cruce de aguas bajas):
www.nws.noaa.gov/om/brochures/TheHiddenDangerEnglish.pdf
- NWS Tropical Cyclone Inland Flooding (Inundación de zona interior por ciclón tropical):
www.nws.noaa.gov/om/brochures/TropicalCycloneInlandFlooding.pdf
- NWS Turn Around Don't Drown® (Regrese, no se ahogue):
www.nws.noaa.gov/os/water/tadd/tadd-resources.shtml#brochures
- Ready (Listo): www.Ready.gov/floods
- Recursos específicos para desastres, Administración de Servicios de Abuso de Sustancias y Salud Mental (SAMHSA por sus siglas en inglés): Bibliografía comentada:
www.samhsa.gov/dtac/dbhis/dbhis_specific_bib.asp#disaster
- USGS WaterAlert: <http://maps.waterdata.usgs.gov/mapper/wateralert>